

ná mó léng yán huì shàng fó pú sà *Three times*
南 無 楞 嚴 會 上 佛 菩 薩

dà fó dǐng rú lái mì yīn xiū zhèng liǎo yì
大 佛 頂 如 來 密 因 修 證 了 義

zhū pú sà wàn hàng shǒu léng yán jīng juàn dì jiǔ
諸 菩 薩 萬 行 首 楞 嚴 經 卷 第 九

「 ā nán ! shì jiān yí qiè suǒ xiū xīn rén ,
阿 難 ! 世 間 一 切 所 修 心 人 ，

bù jiǎ chán nuó wú yǒu zhì huì , dàn néng zhí shēn bù xíng yín yù ,
不 假 禪 那 無 有 智 慧 ， 但 能 執 身 不 行 淫 慾 ，

ruò xíng ruò zuò xiǎng niàn jù wú , ài rǎn bù shēng wú liú yù jiè ,
若 行 若 坐 想 念 俱 無 ， 愛 染 不 生 無 留 欲 界 ，

shì rén yīng niàn shēn wéi fàn lǚ , rú shì yí lèi míng fàn zhòng tiān ;
是 人 應 念 身 為 梵 侶 ， 如 是 一 類 名 梵 眾 天 ；

yù xí jì chú lí yù xīn xiàn , yú zhū lǜ yí ài lè suí shùn ,
欲 習 既 除 離 欲 心 現 ， 於 諸 律 儀 愛 樂 隨 順 ，

shì rén yīng shí néng xíng fàn dé , rú shì yí lèi míng fàn fǔ tiān ;
是 人 應 時 能 行 梵 德 ， 如 是 一 類 名 梵 輔 天 ；

shēn xīn miào yuán wēi yí bù quē , qīng jìng jìn jiè jiā yǐ míng wù ,
身 心 妙 圓 威 儀 不 缺 ， 清 淨 禁 戒 加 以 明 悟 ，
shì rén yìng shí néng tǒng fàn zhòng wéi dà fàn wáng , rú shì yí lèi míng dà fàn tiān 。
是 人 應 時 能 統 梵 眾 為 大 梵 王 ， 如 是 一 類 名 大 梵 天 。

ō nán ! cǐ sān shèng liú ,
阿 難 ! 此 三 勝 流 ，
yí qiè kǔ nǎo suǒ bù néng bī , suī fēi zhèng xiū zhēn sān mó dì ,
一 切 苦 惱 所 不 能 逼 ， 雖 非 正 修 真 三 摩 地 ，
qīng jìng xīn zhōng zhū lòu bú dòng , míng wéi chū chán 。
清 淨 心 中 諸 漏 不 動 ， 名 為 初 禪 。

ō nán ! qí cì fàn tiān tǒng shè fàn rén yuán mǎn fàn hēng ,
阿 難 ! 其 次 梵 天 統 攝 梵 人 圓 滿 梵 行 ，
chéng xīn bú dòng jí zhàn shēng guāng , rú shì yí lèi míng shǎo guāng tiān ;
澄 心 不 動 寂 湛 生 光 ， 如 是 一 類 名 少 光 天 ；
guāng guāng xiāng rán zhào yào wú jìn , yìng shí fāng jiè biàn chéng liú lí ,
光 光 相 然 照 耀 無 盡 ， 映 十 方 界 徧 成 瑠 璃 ，
rú shì yí lèi míng wú liàng guāng tiān ;
如 是 一 類 名 無 量 光 天 ；

xī chí yuán guāng chéng jiù jiào tǐ , fā huà qīng jìng yīng yòng wú jìn ,
吸 持 圓 光 成 就 教 體 ， 發 化 清 淨 應 用 無 盡 ，
rú shì yí lèi míng guāng yīn tiān 。
如 是 一 類 名 光 音 天 。

ō nán ! cǐ sān shèng liú ,
阿 難 ! 此 三 勝 流 ，
yí qiè yōu xuán suǒ bù néng bī , suī fēi zhèng xiū zhēn sān mó dì ,
一 切 憂 懸 所 不 能 逼 ， 雖 非 正 修 真 三 摩 地 ，
qīng jìng xīn zhōng cū lòu yǐ fú , míng wéi èr chán 。
清 淨 心 中 麤 漏 已 伏 ， 名 為 二 禪 。

ō nán ! rú shì tiān rén yuán guāng chéng yīn pī yīn lù miào ,
阿 難 ! 如 是 天 人 圓 光 成 音 披 音 露 妙 ，
fā chéng jīng xíng tōng jí miè lè , rú shì yí lèi míng shǎo jìng tiān ;
發 成 精 行 通 寂 滅 樂 ， 如 是 一 類 名 少 淨 天 ；
jìng kōng xiàn qián yǐn fā wú jì , shēn xīn qīng ān chéng jí miè lè ,
淨 空 現 前 引 發 無 際 ， 身 心 輕 安 成 寂 滅 樂 ，
rú shì yí lèi míng wú liàng jìng tiān ;
如 是 一 類 名 無 量 淨 天 ；

shì jiè shēn xīn yí qiè yuán jìng , jìng dé chéng jiù shèng tuō xiàn qián guī jí miè lè ,
如 是 一 類 名 徧 淨 天 。
ō nán ! cǐ sān shèng liú jù dà suí shùn ,
身 心 ān yǐn dé wú liàng lè , suī fēi zhèng dé zhēn sān mó dì ,
安 隱 心 中 huān xǐ bì jù , míng wéi sān chán 。
ō nán ! fù cì tiān rén bù bī shēn xīn kǔ yīn yǐ jìn ,
樂 非 cháng zhù jiǔ bì huài shēng , kǔ lè èr xīn jù shí dùn shě ,
cū zhòng xiàng miè jìng fú xìng shēng , rú shì yí lèi míng fú shēng tiān ;
shě xīn yuán róng shèng jiě qīng jìng , fú wú zhē zhōng dé miào suí shùn qióng wèi lái jì ,

rú shì yí lèi míng fú ài tiān 。
如 是 一 類 名 福 愛 天 。

ō nán ! cóng shì tiān zhōng yǒu èr qí lù , ruò yú xiān xīn wú liàng jìng guāng ,
阿 難 ! 從 是 天 中 有 二 歧 路 ， 若 於 先 心 無 量 淨 光 ，

fú dé yuán míng xiū zhèng ér zhù , rú shì yí lèi míng guǎng guǒ tiān ;
福 德 圓 明 修 證 而 住 ， 如 是 一 類 名 廣 果 天 ；

ruò yú xiān xīn shuāng yàn kǔ lè , jīng yán shě xīn xiāng xù bú duàn ,
若 於 先 心 雙 厭 苦 樂 ， 精 研 捨 心 相 續 不 斷 ，

yuán qióng shě dào shēn xīn jù miè , xīn lǜ huī níng jīng wǔ bǎi jié ,
圓 窮 捨 道 身 心 俱 滅 ， 心 慮 灰 凝 經 五 百 劫 ，

shì rén jì yǐ shēng miè wéi yīn , bù néng fā míng bù shēng miè xìng ,
是 人 既 以 生 滅 為 因 ， 不 能 發 明 不 生 滅 性 ，

chū bàn jié miè hòu bàn jié shēng , rú shì yí lèi míng wú xiǎng tiān 。
初 半 劫 滅 後 半 劫 生 ， 如 是 一 類 名 無 想 天 。

ō nán ! cǐ sì shèng liú ,
阿 難 ! 此 四 勝 流 ，

yí qiè shì jiān zhū kǔ lè jìng suǒ bù néng dòng , suī fēi wú wéi zhēn bú dòng dì ,
一 切 世 間 諸 苦 樂 境 所 不 能 動 ， 雖 非 無 為 真 不 動 地 ，

yǒu suǒ dé xīn gōng yòng chún shú , míng wéi sì chán 。
有 所 得 心 功 用 純 熟 ， 名 為 四 禪 。

ō nà n ! cǐ zhōng fù yǒu wǔ bù huán tiān ,
阿 難 ! 此 中 復 有 五 不 還 天 ，

yú xià jiè zhōng jiǔ pǐn xí qì jù shí miè jìn , kǔ lè shuāng wáng xià wú bǔ jū ,
於 下 界 中 九 品 習 氣 俱 時 滅 盡 ， 苦 樂 雙 亡 下 無 卜 居 ，

gù yú shě xīn zhòng tóng fēn zhōng ān lì jū chù 。
故 於 捨 心 眾 同 分 中 安 立 居 處 。

ō nà n ! kǔ lè liǎng miè dòu xīn bù jiāo , rú shì yí lèi míng wú fán tiān ;
阿 難 ! 苦 樂 兩 滅 鬪 心 不 交 ， 如 是 一 類 名 無 煩 天 ；

jī guā dú xíng yán jiāo wú dì , rú shì yí lèi míng wú rè tiān ;
機 括 獨 行 研 交 無 地 ， 如 是 一 類 名 無 熱 天 ；

shí fāng shì jiè miào jiàn yuán chéng , gèng wú chén xiàng yí qiè chén gòu ,
十 方 世 界 妙 見 圓 澄 ， 更 無 塵 象 一 切 沈 垢 ，

rú shì yí lèi míng shàn jiàn tiān ;
如 是 一 類 名 善 見 天 ；

jīng jiàn xiàn qián táo zhù wú ài , rú shì yí lèi míng shàn xiàn tiān ;
精 見 現 前 陶 鑄 無 礙 ， 如 是 一 類 名 善 現 天 ；

jiù jìng qún jǐ qióng sè xìng xìng rù wú biān jì 究 竟 羣 幾 窮 色 性 性 入 無 邊 際 ，
rú shì yí lèi míng sè jiù jìng tiān 。 如 是 一 類 名 色 究 竟 天 。

ō nàn ! cǐ bù huán tiān , bǐ zhū sì chán sì wèi tiān wáng , 阿 難 ! 此 不 還 天 ， 彼 諸 四 禪 四 位 天 王 ，
dú yǒu qīn wén bù néng zhī jiàn , rú jīn shì jiān kuàng yě shēn shān shèng dào chǎng dì 獨 有 欽 聞 不 能 知 見 ， 如 今 世 間 曠 野 深 山 聖 道 場 地 ，
jiē ō luó hàn suǒ zhù chí gù , shì jiān cū rén suǒ bù néng jiàn 。 皆 阿 羅 漢 所 住 持 故 ， 世 間 麤 人 所 不 能 見 。

ō nàn ! shì shí bā tiān dú xíng wú jiāo wèi jìn xíng lěi , 阿 難 ! 是 十 八 天 獨 行 無 交 未 盡 形 累 ，
zì cǐ yǐ huán , míng wéi sè jiè 。 自 此 已 還 ， 名 為 色 界 。

fù cì , ō nàn ! 復 次 ， 阿 難 !
cóng shì yǒu dǐng sè biān jì zhōng , qí jiān fù yǒu èr zhǒng qí lù 。 從 是 有 頂 色 邊 際 中 ， 其 間 復 有 二 種 歧 路 。

ruò yú shě xīn fā míng zhì huì , huì guāng yuán tōng biàn chū chén jiè ,
 若 於 捨 心 發 明 智 慧 ， 慧 光 圓 通 便 出 塵 界 ，
 chéng ā luó hàn rù pú sà shèng , rú shì yí lèi míng wéi huí xīn dà ā luó hàn 。
 成 阿 羅 漢 入 菩 薩 乘 ， 如 是 一 類 名 為 迴 心 大 阿 羅 漢 。
 ruò zài shě xīn shě yàn chéng jiù , jué shēn wéi ài xiāo ài rù kōng ,
 若 在 捨 心 捨 厭 成 就 ， 覺 身 為 礙 銷 礙 入 空 ，
 rú shì yí lèi míng wéi kōng chù ;
 如 是 一 類 名 為 空 處 ；
 zhū ài jì xiāo wú ài wú miè , qí zhōng wéi liú ā lài yé shì ,
 諸 礙 既 銷 無 礙 無 滅 ， 其 中 惟 留 阿 賴 耶 識 ，
 quán yú mò nuó bàn fēn wéi xì , rú shì yí lèi míng wéi shì chù ;
 全 於 末 那 半 分 微 細 ， 如 是 一 類 名 為 識 處 ；
 kōng sè jì wáng shì xīn dōu miè , shí fāng jí rán jiǒng wú yōu wǎng ,
 空 色 既 亡 識 心 都 滅 ， 十 方 寂 然 迥 無 攸 往 ，
 rú shì yí lèi míng wú suǒ yǒu chù ;
 如 是 一 類 名 無 所 有 處 ；
 shì xìng bú dòng yǐ miè qióng yán , yú wú jìn zhōng fā xuān jìn xìng ,
 識 性 不 動 以 滅 窮 研 ， 於 無 盡 中 發 宣 盡 性 ，

rú cún bù cún ruò jìn fēi jìn , rú shì yí lèi míng wéi fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù ;
如 存 不 存 若 盡 非 盡 ， 如 是 一 類 名 為 非 想 非 非 想 處 ；

cǐ děng qióng kōng bú jìn kōng lǐ , cóng bù huán tiān shèng dào qióng zhě ,
此 等 窮 空 不 盡 空 理 ， 從 不 還 天 聖 道 窮 者 ，

rú shì yí lèi míng bù huí xīn dùn ā luó hàn 。
如 是 一 類 名 不 迴 心 鈍 阿 羅 漢 。

ruò cóng wú xiǎng zhū wài dào tiān qióng kōng bù guī ,
若 從 無 想 諸 外 道 天 窮 空 不 歸 ，

mí lòu wú wén , biàn rù lún zhuǎn 。
迷 漏 無 聞 ， 便 入 輪 轉 。

ā nán ! shì zhū tiān shàng gè gè tiān rén ,
阿 難 ! 是 諸 天 上 各 各 天 人 ，

zé shì fán fū yè guǒ chóu dá , dá jìn rù lún 。
則 是 凡 夫 業 果 酬 答 ， 答 盡 入 輪 。

bǐ zhī tiān wáng jí shì pú sà yóu sān mó dì ,
彼 之 天 王 即 是 菩 薩 遊 三 摩 地 ，

jiàn cì zēng jìn , huí xiàng shèng lún suǒ xiū xíng lù 。
漸 次 增 進 ， 回 向 聖 倫 所 修 行 路 。

ā nán ! shì sì kōng tiān shēn xīn miè jìn , dìng xìng xiàn qián wú yè guǒ sè ,
cóng cǐ dài zhōng , míng wú sè jiè 。
cǐ jiē bù liǎo miào jué míng xīn , jī wàng fā shēng wàng yǒu sān jiè ,
zhōng jiān wàng suí qī qù chén nì , bǔ tè qié luó gè cóng qí lèi 。
fù cì , ā nán ! shì sān jiè zhōng fù yǒu sì zhǒng ā xiū luó lèi 。
ruò yú guǐ dào , yǐ hù fǎ lì chéng tōng rù kōng ,
cǐ ā xiū luó cóng luǎn ér shēng , guǐ qù suǒ shè ;
ruò yú tiān zhōng jiàng dé biǎn zhuì , qí suǒ bǔ jū lín yú rì yuè ,
cǐ ā xiū luó cóng tāi ér chū , rén qù suǒ shè ;

yǒu xiū luó wáng zhí chí shì jiè lì dòng wú wèi , néng yǔ fàn wáng jí tiān dì shì 釋、
sì tiān zhēng quán , cǐ ā xiū luó yīn biàn huà yǒu , tiān qù suǒ shè 攝；
ō nán ! bié yǒu yì fēn xià liè xiū luó ,
shēng dà hǎi xīn chén shuǐ xué kǒu , dàn yóu xū kōng mù guī shuǐ sù 宿，
cǐ ā xiū luó yīn shī qì yǒu , chù shēng qù shè 攝。
ō nán ! rú shì dì yù 、 è guǐ 、 chù shēng , rén jí shén xiān ,
tiān jì xiū luó jīng yán qī qù , jiē shì hūn chén zhū yǒu wéi xiàng ,
wàng xiǎng shòu shēng wàng xiǎng suí yè , yú miào yuán míng wú zuò běn xīn ,
jiē rú kōng huā yuán wú suǒ zhuó , dàn yì xū wàng gèng wú gēn xù 緒。

ā nán ! cǐ děng zhòng shēng , bú shì běn xīn shòu cǐ lún huí ,
 jīng wú liàng jié bù dé zhēn jìng , jiē yóu suí shùn shā dào yīn gù ,
 fǎn cǐ sān zhǒng yòu zé chū shēng wú shā dào yīn ,
 yǒu míng guǐ lún , wú míng tiān qù , yǒu wú xiāng qīng qǐ lún huí xìng ;
 ruò dé miào fā sān mó tí zhě , zé miào cháng jí ,
 yǒu wú èr wú 、 wú èr yì miè , shàng wú bù shā bù tōu bù yīn ,
 yún hé gèng suí shā dào yīn shì ?
 ā nán ! bú duàn sān yè gè gè yǒu sī , yīn gè gè sī zhòng sī tóng fēn ,
 fēi wú dìng chù zì wàng fā shēng , shēng wàng wú yīn wú kě xún jiù ,

rǔ xù xiū xíng yù dé pú tí yào chú sān huò ,
汝 勗 修 行 欲 得 菩 提 要 除 三 惑 ,
bú jìn sān huò , zòng dé shén tōng jiē shì shì jiān yǒu wéi gōng yòng ,
不 盡 三 惑 , 縱 得 神 通 皆 是 世 間 有 為 功 用 ,
xí qì bú miè luò yú mó dào , suī yù chú wàng bèi jiā xū wèi ,
習 氣 不 滅 落 於 魔 道 , 雖 欲 除 妄 倍 加 虛 偽 ,
rú lái shuō wéi kě āi lián zhě , rǔ wàng zì zào fēi pú tí jiù ,
如 來 說 為 可 哀 憐 者 , 汝 妄 自 造 非 菩 提 咎 ,
zuò shì shuō zhě míng wéi zhèng shuō , ruò tā shuō zhě jí mó wáng shuō 。
作 是 說 者 名 為 正 說 , 若 他 說 者 即 魔 王 說 。
jí shí , rú lái jiāng bà fǎ zuò , yú shī zǐ chuáng lǎn qī bǎo jǐ ,
即 時 , 如 來 將 罷 法 座 , 於 師 子 牀 攬 七 寶 几 ,
huí zǐ jīn shān zài lái píng yǐ , pǔ gào dà zhòng jí ā nán yán :
迴 紫 金山 再 來 凭 倚 , 普 告 大 眾 及 阿 難 言 :
「 rǔ děng yǒu xué yuán jué , shēng wén ,
汝 等 有 學 緣 覺 , 聲 聞 ,
jīn rì huí xīn qù dà pú tí wú shàng miào jué , wǒ jīn yǐ shuō zhēn xiū xíng fǎ ,
今 日 迴 心 趣 大 菩 提 無 上 妙 覺 , 我 今 已 說 真 修 行 法 ,

rǔ yóu wèi shì xiū shē mó tā 、 pí pó shè nuó wéi xì mó shì ,
 汝 猶 未 識 修 奢 摩 他 、 毗 婆 舍 那 微 細 魔 事 ，
 mó jìng xiàn qián rǔ bù néng shì , xǐ xīn fēi zhèng luò yú xié jiàn ,
 魔 境 現 前 汝 不 能 識 ， 洗 心 非 正 落 於 邪 見 ，
 huò rǔ yīn mó huò fù tiān mó , huò zhuó guǐ shén huò zāo chī mèi ,
 或 汝 陰 魔 或 復 天 魔 ， 或 著 鬼 神 或 遭 魘 魅 ，
 xīn zhōng bù míng rèn zéi wéi zǐ , yòu fù yú zhōng dé shǎo wéi zú ,
 心 中 不 明 認 賊 為 子 ， 又 復 於 中 得 少 為 足 ，
 rú dì sì chán wú wén bǐ qiū wàng yán zhèng shèng , tiān bào yǐ bì shuāi xiàng xiàn qián ,
 如 第 四 禪 無 聞 比 丘 妄 言 證 聖 ， 天 報 已 畢 衰 相 現 前 ，
 bàng ā luó hàn shēn zāo hòu yǒu , duò ā bí yù 。
 謗 阿 羅 漢 身 遭 後 有 ， 墮 阿 鼻 獄 。
 rǔ yīng dì tīng , wú jīn wéi rǔ zǐ xì fēn bié 。
 汝 應 諦 聽 ， 吾 今 為 汝 仔 細 分 別 。
 ā nán qǐ lì bìng qí huì zhōng tóng yǒu xué zhě , huān xǐ dǐng lǐ fú tīng cí huì 。
 阿 難 起 立 并 其 會 中 同 有 學 者 ， 歡 喜 頂 禮 伏 聽 慈 誨 。
 fó gào ā nán jí zhū dà zhòng :
 佛 告 阿 難 及 諸 大 眾 ：

「 汝 等 當 知 ， 有 漏 世 界 十 二 類 生 ，
本 覺 妙 明 覺 圓 心 體 ， 與 十 方 佛 無 二 無 別 ；
由 汝 妄 想 ， 迷 理 為 咎 癡 愛 發 生 ，
生 發 徧 迷 故 有 空 性 ， 化 迷 不 息 有 世 界 生 ，
則 此 十 方 微 塵 國 土 非 無 漏 者 ， 皆 是 迷 頑 妄 想 安 立 。

當 知 虛 空 生 汝 心 內 ， 猶 如 片 雲 點 太 清 裏 ，
況 諸 世 界 在 虛 空 耶 ？
汝 等 一 人 發 真 歸 元 ， 此 十 方 空 皆 悉 銷 殞 ，
云 何 空 中 所 有 國 土 而 不 振 裂 ？

rǔ 汝 bèi 輩 xiū 修 chán 禪 shì 飾 sān 三 mó 摩 dì 地 ，
shí 十 fāng 方 pú 菩 sà 薩 jí 及 zhū 諸 wú 無 lòu 漏 dà 大 ā 阿 luó 羅 hàn 漢 ， xīn 心 jīng 精 tōng 通 hū 溜 dāng 當 chù 處 zhàn 湛 rán 然 ；
yí 一 qiè 切 mó 魔 wáng 王 jí 及 yǔ 與 guǐ 鬼 shén 神 zhū 諸 fán 凡 fū 夫 tiān 天 ，
jiàn 見 qí 其 gōng 宮 diàn 殿 wú 無 gù 故 bēng 崩 liè 裂 ， dà 大 dì 地 zhèn 振 chù 坼 shuǐ 水 lù 陸 fēi 飛 téng 騰 wú 無 bù 不 jīng 驚 zhé 慴 。

fán 凡 fū 夫 hūn 昏 àn 暗 bù 不 jué 覺 qiān 遷 é 訛 。

bǐ 彼 děng 等 xián 咸 dé 得 wǔ 五 zhǒng 種 shén 神 tōng 通 wéi 惟 chú 除 lòu 漏 jìn 盡 ， liàn 戀 cǐ 此 chén 塵 láo 勞 ，
rú 如 hé 何 lìng 令 rǔ 汝 cuī 摧 liè 裂 qí 其 chù 處 ？
shì 是 gù 故 guǐ 鬼 shén 神 jí 及 zhū 諸 tiān 天 mó 魔 wǎng 魍 liǎng 魍 yāo 妖 jīng 精 ， yú 於 sān 三 mèi 昧 shí 時 jiàn 僉 lái 來 nǎo 惱 rǔ 汝 。

rán 然 bǐ 彼 zhū 諸 mó 魔 suī 雖 yǒu 有 dà 大 nù 怒 ， bǐ 彼 chén 塵 láo 勞 nèi 內 ， rǔ 汝 miào 妙 jué 覺 zhōng 中 ，

rú fēng chuī guāng rú dāo duàn shuǐ , liǎo bù xiāng chù ,
如 風 吹 光 如 刀 斷 水 ， 了 不 相 觸 ，
rǔ rú fèi tāng bǐ rú jiān bīng , nuǎn qì jiàn lín bú rì xiāo yǔn ,
汝 如 沸 湯 彼 如 堅 冰 ， 暖 氣 漸 鄰 不 日 消 殞 ，
tú shì shén lì dàn wéi qí kè , chéng jiù pò luàn yóu rǔ xīn zhōng wǔ yīn zhǔ rén ,
徒 恃 神 力 但 為 其 客 ， 成 就 破 亂 由 汝 心 中 五 陰 主 人 ，
zhǔ rén ruò mí kè dé qí biàn ;
主 人 若 迷 客 得 其 便 ；
dāng chù chán nuó jué wù wú huò , zé bǐ mó shì wú nài rǔ hé 。
當 處 禪 那 覺 悟 無 惑 ， 則 彼 魔 事 無 奈 汝 何 。

yīn xiāo rù míng zé bǐ qún xié xián shòu yōu qì ,
陰 消 入 明 則 彼 羣 邪 咸 受 幽 氣 ，
míng néng pò àn , jìn zì xiāo yǔn , rú hé gǎn liú rǎo luàn chán dìng ?
明 能 破 暗 ， 近 自 消 殞 ， 如 何 敢 留 擾 亂 禪 定 ？
ruò bù míng wù bèi yīn suǒ mí , zé rǔ ā nán bì wéi mó zǐ chéng jiù mó rén 。
若 不 明 悟 被 陰 所 迷 ， 則 汝 阿 難 必 為 魔 子 成 就 魔 人 。

rú mó dēng qié shū wéi miǎo liè , bǐ wéi zhòu rǔ pò fó lǜ yí ,
如 摩 登 伽 殊 為 眇 劣 ， 彼 惟 咒 汝 破 佛 律 儀 ，

bā wàn hàng zhōng zhǐ huǐ yí jiè , xīn qīng jìng gù shàng wèi lún nì 。
八 萬 行 中 祇 毀 一 戒 ， 心 清 淨 故 尚 未 淪 溺 。

cǐ nǎi huī rǔ bǎo jué quán shēn , rú zǎi chén jiā hū féng jí jí mò ,
此 乃 隳 汝 寶 覺 全 身 ， 如 宰 臣 家 忽 逢 籍 沒 ，

wǎn zhuǎn líng luò wú kě āi jiù 。
宛 轉 零 落 無 可 哀 救 。

ō nán dāng zhī : rǔ zuò dào chǎng xiāo luò zhū niàn ,
阿 難 當 知 ： 汝 坐 道 場 銷 落 諸 念 ，

qí niàn ruò jìn zé zhū lí niàn yí qiè jīng míng , dòng jìng bù yí yì wàng rú yī ,
其 念 若 盡 則 諸 離 念 一 切 精 明 ， 動 靜 不 移 憶 忘 如 一 ，

dāng zhù cǐ chù rù sān mó dì , rú míng mù rén chǔ dà yōu àn ,
當 住 此 處 入 三 摩 地 ， 如 明 目 人 處 大 幽 暗 ，

jīng xìng miào jìng xīn wèi fā guāng , cǐ zé míng wéi sè yīn qū yǔ ;
精 性 妙 淨 心 未 發 光 ， 此 則 名 為 色 陰 區 宇 ；

ruò mù míng lǎng , shí fāng dòng kāi wú fù yōu àn , míng sè yīn jìn ,
若 目 明 朗 ， 十 方 洞 開 無 復 幽 黯 ， 名 色 陰 盡 ，

shì rén zé néng chāo yuè jié zhuó , guān qí suǒ yóu ,
是 人 則 能 超 越 劫 濁 ， 觀 其 所 由 ，

jiān gù wàng xiǎng yǐ wéi qí běn 。
堅 固 妄 想 以 為 其 本 。

ō nán ! dāng zài cǐ zhōng jīng yán miào míng ,
阿 難 ! 當 在 此 中 精 研 妙 明 ，

sì dà bù zhī shǎo xuǎn zhī jiān shēn néng chū ài ,
四 大 不 織 少 選 之 間 身 能 出 礙 ，

cǐ míng jīng míng liú yì qián jìng , sī dàn gōng yòng zhàn dé rú shì ,
此 名 精 明 流 溢 前 境 ， 斯 但 功 用 暫 得 如 是 ，

fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；

ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

ō nán ! fù yǐ cǐ xīn jīng yán miào míng qí shēn nèi chè ,
阿 難 ! 復 以 此 心 精 研 妙 明 其 身 內 徹 ，

shì rén hū rán yú qí shēn nèi shí chū ráo huí ,
是 人 忽 然 於 其 身 內 拾 出 虯 蛻 ，

shēn xiàng wǎn rán yì wú shāng huǐ , cǐ míng jīng míng liú yì xíng tǐ 。
身 相 宛 然 亦 無 傷 毀 ， 此 名 精 明 流 溢 形 體 。

sī dàn jīng xíng zhàn dé rú shì ,
斯 但 精 行 暫 得 如 是 ,
fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 , 名 善 境 界 ;
ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 , 即 受 羣 邪 。
yòu yǐ cǐ xīn nèi wài jīng yán , qí shí hún pò , yì zhì , jīng shén ,
又 以 此 心 內 外 精 研 , 其 時 魂 魄 、 意 志 、 精 神 ,
chú zhí shòu shēn yú jiē shè rù , hù wéi bīn zhǔ ,
除 執 受 身 餘 皆 涉 入 , 互 為 賓 主 ,
hū yú kōng zhōng wén shuō fǎ shēng , huò wén shí fāng tóng fū mì yì ,
忽 於 空 中 聞 說 法 聲 , 或 聞 十 方 同 敷 密 義 ,
cǐ míng jīng pò dì xiāng lí hé 。 chéng jiù shàn zhǒng zhàn dé rú shì ,
此 名 精 魄 遞 相 離 合 。 成 就 善 種 暫 得 如 是 ,
fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 , 名 善 境 界 ;
ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 , 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn chéng lù jiǎo chè nèi guāng fā míng ,
又 以 此 心 澄 露 皎 徹 內 光 發 明 ，
shí fāng biàn zuò yán fú tán sè , yí qiè zhǒng lèi huà wéi rú lái ,
十 方 徧 作 閻 浮 檀 色 ， 一 切 種 類 化 為 如 來 ，
yú shí hū jiàn pí lú zhē nuó , jù tiān guāng tái qiān fó wéi rào ,
於 時 忽 見 毘 盧 遮 那 ， 踞 天 光 臺 千 佛 圍 繞 ，
bǎi yì guó tǔ jí yǔ lián huā jù shí chū xiàn , cǐ míng xīn hún líng wù suǒ rǎn 。
百 億 國 土 及 與 蓮 華 俱 時 出 現 ， 此 名 心 魂 靈 悟 所 染 。
xīn guāng yán míng zhào zhū shì jiè , zhàn dé rú shì ,
心 光 研 明 照 諸 世 界 ， 暫 得 如 是 ，
fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；
ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。
yòu yǐ cǐ xīn jīng yán miào míng guān chá bù tíng ,
又 以 此 心 精 研 妙 明 觀 察 不 停 ，
yì àn xiáng fú zhì zhǐ chāo yuè , yú shí hū rán shí fāng xū kōng ,
抑 按 降 伏 制 止 超 越 ， 於 時 忽 然 十 方 虛 空 ，

chéng qī bǎo sè huò bǎi bǎo sè , tóng shí biàn mǎn bù xiāng liú ài ,
成 七 寶 色 或 百 寶 色 ， 同 時 徧 滿 不 相 留 礙 ，
qīng huáng chì bái gè gè chún xiàn , cǐ míng yì àn gōng lì yú fēn 。
青 黃 赤 白 各 各 純 現 ， 此 名 抑 按 功 力 逾 分 。

zhàn dé rú shì , fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
暫 得 如 是 ， 非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；

ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn yán jiù chéng chè jīng guāng bú luàn , hū yú yè bàn ,
又 以 此 心 研 究 澄 徹 精 光 不 亂 ， 忽 於 夜 半 ，

zài àn shì nèi jiàn zhǒng zhǒng wù bù shū bái zhòu , ér àn shì wù yì bù chú miè ,
在 暗 室 內 見 種 種 物 不 殊 白 晝 ， 而 暗 室 物 亦 不 除 滅 ，

cǐ míng xīn xì mì chéng qí jiàn suǒ shì dòng yōu , zhàn dé rú shì ,
此 名 心 細 密 澄 其 見 所 視 洞 幽 ， 暫 得 如 是 ，

fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；

ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn yuán rù xū róng , sì zhī hū rán tóng yú cǎo mù ,
又 以 此 心 圓 入 虛 融 ， 四 肢 忽 然 同 於 草 木 ，
huǒ shāo dāo zhuó céng wú suǒ jué , yòu zé huǒ guāng bù néng shāo ruò ,
火 燒 刀 斫 曾 無 所 覺 ， 又 則 火 光 不 能 燒 爇 ，
zòng gē qí ròu yóu rú xuè mù , cǐ míng chén bìng pái sì dà xìng yí xiàng rù chún 。
縱 割 其 肉 猶 如 削 木 ， 此 名 塵 併 排 四 大 性 一 向 入 純 。

zhàn dé rú shì , fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
暫 得 如 是 ， 非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；
ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn chéng jiù qīng jìng , jìng xīn gōng jí ,
又 以 此 心 成 就 清 淨 ， 淨 心 功 極 ，
hū jiàn dà dì shí fāng shān hé jiē chéng fó guó , jù zú qī bǎo guāng míng biàn mǎn ,
忽 見 大 地 十 方 山 河 皆 成 佛 國 ， 具 足 七 寶 光 明 徧 滿 ，
yòu jiàn héng shā zhū fó rú lái , biàn mǎn kōng jiè lóu diàn huá lì ,
又 見 恆 沙 諸 佛 如 來 ， 徧 滿 空 界 樓 殿 華 麗 ，
xià jiàn dì yù shàng guān tiān gōng dé wú zhàng ài ,
下 見 地 獄 上 觀 天 宮 得 無 障 礙 ，

cǐ míng xīn yàn níng xiǎng rì shēn xiǎng jiǔ huà chéng 。
此 名 欣 厭 凝 想 日 深 想 久 化 成 。

fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；

ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn yán jiù shēn yuǎn , hū yú zhōng yè yáo jiàn yuǎn fāng ,
又 以 此 心 研 究 深 遠 ， 忽 於 中 夜 遙 見 遠 方 ，

shì jǐng jiē xiàng qīn zú juàn shǔ huò wén qí yǔ ,
市 井 街 巷 親 族 眷 屬 或 聞 其 語 ，

cǐ míng pò xīn bī jí fēi chū gù duō gé jiàn 。
此 名 迫 心 逼 極 飛 出 故 多 隔 見 。

fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , míng shàn jìng jiè ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 名 善 境 界 ；

ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。

yòu yǐ cǐ xīn yán jiù jīng jí , jiàn shàn zhī shì xíng tǐ biàn yí ,
又 以 此 心 研 究 精 極 ， 見 善 知 識 形 體 變 移 ，

shǎo xuǎn wú duān zhǒng zhǒng qiān gǎi , cǐ míng xié xīn hán shòu chī mèi huò zāo tiān mó ,
少 選 無 端 種 種 遷 改 ， 此 名 邪 心 含 受 魑 魅 或 遭 天 魔 ，
rù qí xīn fù , wú duān shuō fǎ tōng dá miào yì 。
入 其 心 腹 ， 無 端 說 法 通 達 妙 義 。
fēi wéi shèng zhèng bú zuò shèng xīn , mó shì xiāo xiē ;
非 為 聖 證 不 作 聖 心 ， 魔 事 銷 歇 ；
ruò zuò shèng jiě , jí shòu qún xié 。
若 作 聖 解 ， 即 受 羣 邪 。
ō nán ! rú shì shí zhǒng chán nuó xiàn jìng ,
阿 難 ! 如 是 十 種 禪 那 現 境 ，
jiē shì sè yīn , yòng xīn jiāo hù gù xiàn sī shì ,
皆 是 色 陰 、 用 心 交 互 故 現 斯 事 ，
zhòng shēng wán mí bú zì cùn liàng , féng cǐ yīn yuán mí bú zì shì wèi yán dēng shèng ,
眾 生 頑 迷 不 自 忖 量 ， 逢 此 因 緣 迷 不 自 識 謂 言 登 聖 ，
dà wàng yǔ chéng duò wú jiàn yù 。
大 妄 語 成 墮 無 間 獄 。
rǔ děng dāng yī rú lái miè hòu , yú mò fǎ zhōng xuān shì sī yì ,
汝 等 當 依 如 來 滅 後 ， 於 末 法 中 宣 示 斯 義 ，

wú lìng tiān mó dé qí fāng biàn , bǎo chí fù hù chéng wú shàng dào 。
無 令 天 魔 得 其 方 便 ， 保 持 覆 護 成 無 上 道 。

ō nán ! bǐ shàn nán zǐ xiū sān mó tí shē mó tā zhōng ,
阿 難 ! 彼 善 男 子 修 三 摩 提 奢 摩 他 中 ，

sè yīn jìn zhě jiàn zhū fó xīn , rú míng jìng zhōng xiǎn xiàn qí xiàng ,
色 陰 盡 者 見 諸 佛 心 ， 如 明 鏡 中 顯 現 其 像 ，

ruò yǒu suǒ dé ér wèi néng yòng , yóu rú yǎn rén shǒu zú wǎn rán jiàn wén bú huò ,
若 有 所 得 而 未 能 用 ， 猶 如 魘 人 手 足 宛 然 見 聞 不 惑 ，

xīn chù kè xié ér bù néng dòng , cǐ zé míng wéi shòu yīn qū yǔ ;
心 觸 客 邪 而 不 能 動 ， 此 則 名 為 受 陰 區 宇 ；

ruò yǎn jiù xiē , qí xīn lí shēn fǎn guān qí miàn ,
若 魘 咎 歇 ， 其 心 離 身 反 觀 其 面 ，

qù zhù zì yóu wú fù liú ài , míng shòu yīn jìn ,
去 住 自 由 無 復 留 礙 ， 名 受 陰 盡 ，

shì rén zé néng chāo yuè jiàn zhuó 。
是 人 則 能 超 越 見 濁 。

guān qí suǒ yóu , xū míng wàng xiǎng yǐ wéi qí běn 。
觀 其 所 由 ， 虛 明 妄 想 以 為 其 本 。

ā nán ! bǐ shàn nán zǐ dāng zài cǐ zhōng dé dà guāng yào ,
qí xīn fā míng nèi yì guò fèn , hū yú qí chù fā wú qióng bēi ,
rú shì nǎi zhì guān jiàn wén méng yóu rú chì zǐ ,
xīn shēng lián mǐn bù jué liú lèi , cǐ míng gōng yòng yì cuī guò yuè 。
wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng , jué liǎo bù mí jiǔ zì xiāo xiē ;
ruò zuò shèng jiě , zé yǒu bēi mó rù qí xīn fǔ ,
jiàn rén zé bēi tí qì wú xiàn , shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
ā nán ! yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ ,
jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái , shèng xiàng xiàn qián gǎn jī guò fèn ,

hū yú qí zhōng shēng wú xiàn yǒng , qí xīn měng lì zhì qí zhū fó ,
忽 於 其 中 生 無 限 勇 ， 其 心 猛 利 志 齊 諸 佛 ，
wèi sān sēng qí yí niàn néng yuè , cǐ míng gōng yòng líng shuài guò yuè 。
謂 三 僧 祇 一 念 能 越 ， 此 名 功 用 陵 率 過 越 。

wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng , jué liǎo bù mí jiǔ zì xiāo xiē ；
悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ， 覺 了 不 迷 久 自 消 歇 ；
ruò zuò shèng jiě , zé yǒu kuáng mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 狂 魔 入 其 心 腑 ，
jiàn rén zé kuā , wǒ màn wú bǐ ,
見 人 則 誇 ， 我 慢 無 比 ，
qí xīn nǎi zhì shàng bú jiàn fó , xià bú jiàn rén ,
其 心 乃 至 上 不 見 佛 、 下 不 見 人 ，
shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。

yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，
qián wú xīn zhèng guī shī gù jū , zhì lì shuāi wéi rù zhōng huī dì jiōng wú suǒ jiàn ,
前 無 新 證 歸 失 故 居 ， 智 力 衰 微 入 中 隳 地 迥 無 所 見 ，

xīn zhōng hū rán shēng dà kū kě , yú yī qiè shí chén yì bú sàn ,
心 中 忽 然 生 大 枯 渴 ， 於 一 切 時 沈 憶 不 散 ，
jiāng cǐ yǐ wéi qín jīng jìn xiàng , cǐ míng xiū xīn wú huì zì shī 。
將 此 以 為 勤 精 進 相 ， 此 名 修 心 無 慧 自 失 。
wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；
ruò zuò shèng jiě , zé zhòng yì mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 眾 憶 魔 入 其 心 腑 ，
dàn xī cuò xīn xuán zài yī chù , shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
旦 夕 撮 心 懸 在 一 處 ， 失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。
yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，
huì lì guò dìng shī yú měng lì , yǐ zhū shèng xìng huái yú xīn zhōng ,
慧 力 過 定 失 於 猛 利 ， 以 諸 勝 性 懷 於 心 中 ，
zì xīn yǐ yí shì lú shè nuó , dé shǎo wéi zú ,
自 心 已 疑 是 盧 舍 那 ， 得 少 為 足 ，
cǐ míng yòng xīn wáng shī héng shěn nì yú zhī jiàn ,
此 名 用 心 亡 失 恆 審 溺 於 知 見 ，

wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；
ruò zuò shèng jiě , zé yǒu xià liè yì zhī zú mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 下 劣 易 知 足 魔 入 其 心 腑 ，
jiàn rén zì yán : 『 wǒ dé wú shàng dì yī yì dì 。 』
見 人 自 言 ： 『 我 得 無 上 第 一 義 諦 。 』
shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。
yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，
xīn zhèng wèi huò gù xīn yǐ wáng , lì lǎn èr jì zì shēng jiān xiǎn ,
新 證 未 獲 故 心 已 亡 ， 歷 覽 二 際 自 生 艱 險 ，
yú xīn hū rán shēng wú jìn yōu , rú zuò tiě chuáng rú yǐn dú yào ,
於 心 忽 然 生 無 盡 憂 ， 如 坐 鐵 床 如 飲 毒 藥 ，
xīn bú yù huó cháng qiú yú rén , lìng hài qí mìng zǎo qǔ xiè tuō 。
心 不 欲 活 常 求 於 人 ， 令 害 其 命 早 取 解 脫 。
cǐ míng xiū xíng shī yú fāng biàn 。 wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
此 名 修 行 失 於 方 便 。 悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；

ruò zuò shèng jiě , zé yǒu yì fēn cháng yōu chóu mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 一 分 常 憂 愁 魔 入 其 心 腑 ，

shǒu zhí dāo jiàn zì gē qí ròu xīn qí shě shòu ,
手 執 刀 劍 自 割 其 肉 欣 其 捨 壽 ，

huò cháng yōu chóu zǒu rù shān lín bú nài jiàn rén ,
或 常 憂 愁 走 入 山 林 不 耐 見 人 ，

shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。

yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，

chǔ qīng jìng zhōng xīn ān yīn hòu , hū rán zì yǒu wú xiàn xǐ shēng ,
處 清 淨 中 心 安 隱 後 ， 忽 然 自 有 無 限 喜 生 ，

xīn zhōng huān yuè bù néng zì zhǐ , cǐ míng qīng ān wú huì zì jìn ,
心 中 歡 悅 不 能 自 止 ， 此 名 輕 安 無 慧 自 禁 ，

wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；

ruò zuò shèng jiě , zé yǒu yì fēn hào xǐ lè mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 一 分 好 喜 樂 魔 入 其 心 腑 ，

jiàn rén zé xiào , yú qú lù páng zì gē zì wǔ ,
 見 人 則 笑 ， 於 衢 路 傍 自 歌 自 舞 ，
 zì wèi yǐ dé wú ài xiè tuō , shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
 自 謂 已 得 無 礙 解 脫 ， 失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。
 yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
 又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，
 zì wèi yǐ zú , hū yǒu wú duān dà wǒ màn qǐ ,
 自 謂 已 足 ， 忽 有 無 端 大 我 慢 起 ，
 rú shì nǎi zhì màn yǔ guò màn , jí màn guò màn , huò zēng shàng màn ,
 如 是 乃 至 慢 與 過 慢 、 及 慢 過 慢 、 或 增 上 慢 、
 huò bēi liè màn yì shí jù fā , xīn zhōng shàng qīng shí fāng rú lái ,
 或 卑 劣 慢 一 時 俱 發 ， 心 中 尚 輕 十 方 如 來 ，
 hé kuàng xià wèi shēng wén , yuán jué , cǐ míng jiàn shèng wú huì zì jiù 。
 何 況 下 位 聲 聞 、 緣 覺 ， 此 名 見 勝 無 慧 自 救 。
 wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
 悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；
 ruò zuò shèng jiě , zé yǒu yì fēn dà wǒ màn mó rù qí xīn fǔ ,
 若 作 聖 解 ， 則 有 一 分 大 我 慢 魔 入 其 心 腑 ，

bù lǐ tǎ miào cuī huǐ jīng xiàng , wèi tán yuè yán :
『 cǐ shì jīn tóng huò shì tǔ mù , jīng shì shù yè huò shì dié huā ,
ròu shēn zhēn cháng bú zì gōng jìng , què chóng tǔ mù shí wéi diān dǎo 。 』
qí shēn xìn zhě cóng qí huǐ suì mái qì dì zhōng ,
yí wù zhòng shēng rù wú jiàn yù , shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
yú jīng míng zhōng yuán wù jīng lǐ dé dà suí shùn ,
qí xīn hū shēng wú liàng qīng ān , jǐ yán chéng shèng dé dà zì zài ,
cǐ míng yīn huì huò zhū qīng qīng 。 wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ；

ruò zuò shèng jiě , zé yǒu yì fēn hào qīng qīng mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 一 分 好 輕 清 魔 入 其 心 腑 ，

zì wèi mǎn zú gèng bù qiú jìn ,
自 謂 滿 足 更 不 求 進 ，

cǐ děng duō zuò wú wén bǐ qiū , yí wù zhòng shēng duò ā bí yù ,
此 等 多 作 無 聞 比 丘 ， 疑 誤 眾 生 墮 阿 鼻 獄 ，

shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。

yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，

yú míng wù zhōng dé xū míng xìng , qí zhōng hū rán guī xiàng yǒng miè ,
於 明 悟 中 得 虛 明 性 ， 其 中 忽 然 歸 向 永 滅 ，

bō wú yīn guǒ yí xiàng rù kōng , kōng xīn xiàn qián nǎi zhì xīn shēng cháng duàn miè jiě 。
撥 無 因 果 一 向 入 空 ， 空 心 現 前 乃 至 心 生 長 斷 滅 解 。

wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；

ruò zuò shèng jiě , zé yǒu kōng mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 空 魔 入 其 心 腑 ，

nǎi bàng chí jiè míng wéi xiǎo shèng , pú sà wù kōng yǒu hé chí fàn ?
乃 謗 持 戒 名 為 小 乘 ， 菩 薩 悟 空 有 何 持 犯 ？
qí rén cháng yú xìn xīn tán yuè , yǐn jiǔ dàn ròu guǎng xíng yīn huì ,
其 人 常 於 信 心 檀 越 ， 飲 酒 瞰 肉 廣 行 淫 穢 ，
yīn mó lì gù shè qí qián rén , bù shēng yí yí bàng ,
因 魔 力 故 攝 其 前 人 ， 不 生 疑 謗 ，
guǐ xīn jiǔ rù huò shí shǐ niào yǔ jiǔ ròu děng ,
鬼 心 久 入 或 食 屎 尿 與 酒 肉 等 ，
yì zhǒng jù kōng pò fó lǜ yí wù rù rén zuì ,
一 種 俱 空 破 佛 律 儀 誤 入 人 罪 ，
shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。
yòu bǐ dìng zhōng zhū shàn nán zǐ , jiàn sè yīn xiāo shòu yīn míng bái ,
又 彼 定 中 諸 善 男 子 ， 見 色 陰 消 受 陰 明 白 ，
wèi qí xū míng shēn rù xīn gǔ , qí xīn hū yǒu wú xiàn ài shēng ,
味 其 虛 明 深 入 心 骨 ， 其 心 忽 有 無 限 愛 生 ，
ài jí fā kuáng biàn wéi tān yù , cǐ míng dìng jìng ān shùn rù xīn ,
愛 極 發 狂 便 為 貪 欲 ， 此 名 定 境 安 順 入 心 ，

wú huì zì chí wù rù zhū yù 。 wù zé wú jiù , fēi wéi shèng zhèng ;
無 慧 自 持 誤 入 諸 欲 。 悟 則 無 咎 ， 非 為 聖 證 ；
ruò zuò shèng jiě , zé yǒu yù mó rù qí xīn fǔ ,
若 作 聖 解 ， 則 有 欲 魔 入 其 心 腑 ，
yí xiàng shuō yù wéi pú tí dào ,
一 向 說 欲 為 菩 提 道 ，
huà zhū bái yī píng děng xíng yù qí xíng yín zhě míng chí fǎ zǐ ,
化 諸 白 衣 平 等 行 欲 其 行 淫 者 名 持 法 子 ，
guǐ shén lì gù , yú mò shì zhōng shè qí fán yú qí shù zhì bǎi ,
鬼 神 力 故 ， 於 末 世 中 攝 其 凡 愚 其 數 至 百 ，
rú shì nǎi zhì yì bǎi èr bǎi huò wǔ liù bǎi , duō mǎn qiān wàn ,
如 是 乃 至 一 百 二 百 或 五 六 百 ， 多 滿 千 萬 ，
mó xīn shēng yàn lí qí shēn tǐ , wēi dé jì wú xiàn yú wáng nán ,
魔 心 生 厭 離 其 身 體 ， 威 德 既 無 陷 於 王 難 ，
yí wù zhòng shēng rù wú jiàn yù , shī yú zhèng shòu , dāng cóng lún zhuì 。
疑 誤 眾 生 入 無 間 獄 ， 失 於 正 受 ， 當 從 淪 墜 。

ō nán ! rú shì shí zhǒng chán nuó xiàn jìng ,
阿 難 ！ 如 是 十 種 禪 那 現 境 ，

jiē shì shòu yīn 、 yòng xīn jiāo hù gù xiàn sī shì ,
zhòng shēng wán mí bú zì cùn liàng ,
féng cǐ yīn yuán mí bú zì shì wèi yán dēng shèng , dà wàng yǔ chéng duò wú jiàn yù 。
rǔ děng yì dāng jiāng rú lái yǔ , yú wǒ miè hòu chuán shì mò fǎ ,
biàn lìng zhòng shēng kāi wù sī yì , wú lìng tiān mó dé qí fāng biàn ,
bǎo chí fù hù chéng wú shàng dào 。
ō nán ! bǐ shàn nán zǐ , xiū sān mó dì shòu yīn jìn zhě ,
suī wèi lòu jìn xīn lí qí xíng , rú niǎo chū lóng yǐ néng chéng jiù ,
cóng shì fán shēn shàng lì pú sà liù shí shèng wèi , dé yì shēng shēn suí wǎng wú ài 。

pì rú yǒu rén shú mèi yì yán , shì rén suī zé wú bié suǒ zhī ,
譬 如 有 人 熟 寐 寢 言 ， 是 人 雖 則 無 別 所 知 ，
qí yán yǐ chéng yīn yùn lún cì , lìng bú mèi zhě xián wù qí yǔ ,
其 言 已 成 音 韻 倫 次 ， 令 不 寐 者 咸 悟 其 語 ，
cǐ zé míng wéi xiǎng yīn qū yǔ ;
此 則 名 為 想 陰 區 宇 ；
ruò dòng niàn jìn fú xiǎng xiāo chú , yú jué míng xīn rú qù chén gòu ,
若 動 念 盡 浮 想 銷 除 ， 於 覺 明 心 如 去 塵 垢 ，
yì lún shēng sǐ shǒu wěi yuán zhào , míng xiǎng yīn jìn ,
一 倫 生 死 首 尾 圓 照 ， 名 想 陰 盡 ，
shì rén zé néng chāo fán nǎo zhuó 。
是 人 則 能 超 煩 惱 濁 。

guān qí suǒ yóu , róng tōng wàng xiǎng yǐ wéi qí běn 。
觀 其 所 由 ， 融 通 妄 想 以 為 其 本 。

ō nán ! bǐ shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
阿 難 ! 彼 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài yuán míng , ruì qí jīng sī tān qiú shàn qiǎo 。
三 摩 地 中 心 愛 圓 明 ， 銳 其 精 思 貪 求 善 巧 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
qí rén bù jué shì qí mó zhuó , zì yán wèi dé wú shàng niè pán ,
lái bǐ qiú qiǎo shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
qí xíng sī xū huò zuò bǐ qiū lìng bǐ rén jiàn ,
huò wéi dì shì huò wéi fù nǚ huò bǐ qiū ní , huò qǐn àn shì shēn yǒu guāng míng 。
shì rén yú mí huò wéi pú sà , xìn qí jiào huà yáo dòng qí xīn ,
pò fó lǜ yí qián xíng tān yù , kǒu zhōng hào yán zāi xiáng biàn yì ,
huò yán rú lái mǒu chù chū shì , huò yán jié huǒ huò shuō dāo bīng ,
kǒng bù yú rén lìng qí jiā zī wú gù hào sǎn ,

cǐ míng guài guǐ nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。

rǚ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

ō nán ! yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
阿 難 ! 又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，

sān mó dì zhōng xīn ài yóu dàng , fēi qí jīng sī tān qiú jīng lì 。
三 摩 地 中 心 愛 遊 蕩 ， 飛 其 精 思 貪 求 經 歷 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén yì bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 亦 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，

lái bǐ qiú yóu shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 遊 善 男 子 處 敷 座 說 法 。

zì xíng wú biàn , qí qí tīng fǎ zhě hū zì jiàn shēn zuò bǎo lián huā ,
自 形 無 變 ， 其 其 聽 法 者 忽 自 見 身 坐 寶 蓮 華 ，

quán tǐ huà chéng zǐ jīn guāng jù , yí zhòng tīng rén gè gè rú shì dé wèi céng yǒu 。
全 體 化 成 紫 金 光 聚 ， 一 眾 聽 人 各 各 如 是 得 未 曾 有 。

shì rén yú mí huò wéi pú sà , yīn yì qí xīn ,
是 人 愚 迷 惑 為 菩 薩 ， 淫 逸 其 心 ，

pò fó lǜ yí qián xíng tān yù , kǒu zhōng hào yán zhū fó yīng shì ,
破 佛 律 儀 潛 行 貪 欲 ， 口 中 好 言 諸 佛 應 世 ，

mǒu chù mǒu rén dāng shì mǒu fó huà shēn lái cǐ ,
某 處 某 人 當 是 某 佛 化 身 來 此 ，

mǒu rén jí shì mǒu pú sà děng lái huà rén jiān ,
某 人 即 是 某 菩 薩 等 來 化 人 間 ，

qí rén jiàn gù xīn shēng qīng kě , xié jiàn mì xīng zhǒng zhì xiāo miè ,
其 人 見 故 心 生 傾 渴 ， 邪 見 密 興 種 智 消 滅 ，

cǐ míng bá guǐ nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
此 名 魅 鬼 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；

yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī jù xiàn wáng nán 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。

rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiān yù 。
汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài mián hū , chéng qí jīng sī tān qiú qì hé 。
三 摩 地 中 心 愛 繇 溜 ， 澄 其 精 思 貪 求 契 合 。
ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ 。
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 。
qí rén shí bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 時 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，
lái bǐ qiú hé shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 合 善 男 子 處 敷 座 說 法 。
qí xíng jí bǐ tīng fǎ zhī rén wài wú qiān biàn ,
其 形 及 彼 聽 法 之 人 外 無 遷 變 ，
lìng qí tīng zhě wèi wén fǎ qián , xīn zì kāi wù niàn niàn yí yì ,
令 其 聽 者 未 聞 法 前 ， 心 自 開 悟 念 念 移 易 ，
huò dé sù mìng , huò yǒu tā xīn , huò jiàn dì yù ,
或 得 宿 命 ， 或 有 他 心 ， 或 見 地 獄 ，
huò zhī rén jiān hào è zhū shì , huò kǒu shuō jì gē , huò zì sòng jīng ,
或 知 人 間 好 惡 諸 事 ， 或 口 說 偈 頌 ， 或 自 誦 經 ，

gè gè huān yú dé wèi céng yǒu 。
各 各 歡 娛 得 未 曾 有 。
shì rén yú mí huò wéi pú sà , mián ài qí xīn ,
是 人 愚 迷 惑 為 菩 薩 ， 縣 愛 其 心 ，
pò fó lǜ yí qián xíng tān yù , kǒu zhōng hào yán fó yǒu dà xiǎo ,
破 佛 律 儀 潛 行 貪 欲 ， 口 中 好 言 佛 有 大 小 ，
mǒu fó xiān fó mǒu fó hòu fó ,
某 佛 先 佛 某 佛 後 佛 ，
qí zhōng yì yǒu zhēn fó jiǎ fó , nán fó nǚ fó , pú sà yì rán ,
其 中 亦 有 真 佛 假 佛 ， 男 佛 女 佛 ， 菩 薩 亦 然 ，
qí rén jiàn gù xǐ dí běn xīn yì rù xié wù ,
其 人 見 故 洗 滌 本 心 易 入 邪 悟 ，
cǐ míng mèi guǐ nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
此 名 魅 鬼 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī jù xiàn wáng nán 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。
rǔ dāng xiān jué bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
汝 當 先 覺 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài gēn běn , qióng lǎn wù huà xìng zhī zhōng shǐ ,
三 摩 地 中 心 愛 根 本 ， 窮 覽 物 化 性 之 終 始 ，
jīng shuǎng qí xīn tān qiú biàn xī 。
精 爽 其 心 貪 求 辨 析 。
ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，
qí rén xiān bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 先 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，
lái bǐ qiú yuán shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 元 善 男 子 處 敷 座 說 法 。
shēn yǒu wēi shén cuī fú qiú zhě , lìng qí zuò xià suī wèi wén fǎ zì rán xīn fú ,
身 有 威 神 摧 伏 求 者 ， 令 其 座 下 雖 未 聞 法 自 然 心 伏 ，
shì zhū rén dēng jiāng fó niè pán pú tí fǎ shēn , jí shì xiàn qián wǒ ròu shēn shàng ,
是 諸 人 等 將 佛 涅 槃 菩 提 法 身 ， 即 是 現 前 我 肉 身 上 ，
fù fù zǐ zǐ dì dài xiāng shēng , jí shì fǎ shēn cháng zhù bù jué ,
父 父 子 子 遞 代 相 生 ， 即 是 法 身 常 住 不 絕 ，

dōu zhǐ xiàn zài jí wéi fó guó , wú bié jìng jū jí jīn sè xiàng ,
都 指 現 在 即 為 佛 國 ， 無 別 淨 居 及 金 色 相 ，
qí rén xìn shòu wàng shī xiān xīn , shēn mìng guī yī dé wèi céng yǒu 。
其 人 信 受 忘 失 先 心 ， 身 命 歸 依 得 未 曾 有 。

shì děng yú mí huò wéi pú sà , tuī jiù qí xīn ,
是 等 愚 迷 惑 為 菩 薩 ， 推 究 其 心 ，
pò fó lǜ yí qián xíng tān yù ,
破 佛 律 儀 潛 行 貪 欲 ，
kǒu zhōng hào yán yǎn ěr bí shé jiē wéi jìng tǔ ,
口 中 好 言 眼 耳 鼻 舌 皆 為 淨 土 ，
nán nǚ èr gēn jí shì pú tí niè pán zhēn chù ,
男 女 二 根 即 是 菩 提 涅 槃 真 處 ，
bǐ wú zhī zhě xìn shì huì yán yán , cǐ míng gǔ dú yǎn shèng è guǐ ,
彼 無 知 者 信 是 穢 言 言 ， 此 名 蠱 毒 斲 勝 惡 鬼 ，
nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī jù xiàn wáng nàn 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。

rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，

sān mó dì zhōng xīn ài xuán yìng , zhōu liú jīng yán tān qiú míng gǎn 。
三 摩 地 中 心 愛 懸 應 ， 周 流 精 研 貪 求 冥 感 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén yuán bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 原 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，

lái bǐ qiú yìng shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 應 善 男 子 處 敷 座 說 法 。

néng lìng tīng zhòng zhàn jiàn qí shēn rú bǎi qiān suì , xīn shēng ài rǎn bù néng shě lí ,
能 令 聽 眾 暫 見 其 身 如 百 千 歲 ， 心 生 愛 染 不 能 捨 離 ，

shēn wéi nú pú sì shì gòng yàng bù jué pí láo , gè gè lìng qí zuò xià rén xīn ,
身 為 奴 僕 四 事 供 養 不 覺 疲 勞 ， 各 各 令 其 座 下 人 心 ，

zhī shì xiān shī běn shàn zhī shì bié shēng fǎ ài , nián rú jiāo qī dé wèi céng yǒu 。
知 是 先 師 本 善 知 識 別 生 法 愛 ， 粘 如 膠 漆 得 未 曾 有 。

shì rén yú mí huò wéi pú sà , qīn jìn qí xīn ,
是 人 愚 迷 惑 為 菩 薩 ， 親 近 其 心 ，
pò fó lǜ yí qián xíng tān yù , kǒu zhōng hào yán :
破 佛 律 儀 潛 行 貪 欲 ， 口 中 好 言 ：
『 wǒ yú qián shì , yú mǒu shēng zhōng xiān dù mǒu rén ,
我 於 前 世 、 於 某 生 中 先 度 某 人 ，
dāng shí shì wǒ qī qiè xiōng dì , jīn lái xiāng dù yǔ rǔ xiāng suí ,
當 時 是 我 妻 妾 兄 弟 ， 今 來 相 度 與 汝 相 隨 ，
guī mǒu shì jiè gòng yàng mǒu fó 。 』
歸 某 世 界 供 養 某 佛 。 』
huò yán bié yǒu dà guāng míng tiān fó yú zhōng zhù , yí qiè rú lái suǒ xiū jū dì 。
或 言 別 有 大 光 明 天 佛 於 中 住 ， 一 切 如 來 所 休 居 地 。
bǐ wú zhī zhě xìn shì xū kuàng yí shī běn xīn ,
彼 無 知 者 信 是 虛 誑 遺 失 本 心 ，
cǐ míng lì guǐ nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
此 名 厲 鬼 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī jù xiàn wáng nàn 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。

rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
 汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
 又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，

sān mó dì zhōng xīn ài shēn rù , kè jǐ xīn qín lè chǔ yīn jí tān qiú jìng mì 。
 三 摩 地 中 心 愛 深 入 ， 剋 己 辛 勤 樂 處 陰 寂 貪 求 靜 謐 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
 爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén běn bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
 其 人 本 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，

lái bǐ qiú yīn shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
 來 彼 求 陰 善 男 子 處 敷 座 說 法 。

lìng qí tīng rén gè zhī běn yè , huò yú qí chù yǔ yì rén yán :
 令 其 聽 人 各 知 本 業 ， 或 於 其 處 語 一 人 言 ：

『 rǔ jīn wèi sǐ , yǐ zuò chù shēng 。 』 chī shǐ yì rén yú hòu tà wěi ,
 『 汝 今 未 死 ， 已 作 畜 生 。 』 敕 使 一 人 於 後 蹋 尾 ，

dùn lìng qí rén qǐ bù néng dé , yú shì yì zhòng qīng xīn qīn fú 。
 頓 令 其 人 起 不 能 得 ， 於 是 一 眾 傾 心 欽 伏 。

yǒu rén qǐ xīn yǐ zhī qí zhào , fó lǜ yí wài chóng jiā jīng kǔ ,
有 人 起 心 已 知 其 肇 ， 佛 律 儀 外 重 加 精 苦 ，
fěi bàng bǐ qiū mà lì tú zhòng , jié lù rén shì bú bì jī xián ,
誹 謗 比 丘 罵 詈 徒 眾 ， 訐 露 人 事 不 避 譏 嫌 ，
kǒu zhōng hào yán wèi rán huò fú , jí zhì qí shí háo fǎ wú shī ,
口 中 好 言 未 然 禍 福 ， 及 至 其 時 毫 髮 無 失 ，
cǐ dà lì guǐ nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
此 大 力 鬼 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī duō xiàn wáng nàn 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 多 陷 王 難 。
rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。
yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài zhī jiàn , qín kǔ yán xún tān qiú sù mìng 。
三 摩 地 中 心 愛 知 見 ， 勤 苦 研 尋 貪 求 宿 命 。
ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén shū bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
lái bǐ qiú zhī shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
shì rén wú duān yú shuō fǎ chù dé dà bǎo zhū , qí mó huò shí huà wéi chù shēng ,
kǒu xián qí zhū jí zá zhēn bǎo , jiǎn cè fú dú zhū qí yì wù ,
xiān shòu bǐ rén hòu zhuó qí tǐ , huò yòu tīng rén ,
cáng yú dì xià yǒu míng yuè zhū zhào yào qí chù , shì zhū tīng zhě dé wèi céng yǒu 。
duō shí yào cǎo bù cān jiā zhuàn , huò shí rì cān yì má yí mài ,
qí xíng féi chōng mó lì chí gù , fěi bàng bǐ qiū mà lì tú zhòng bú bì jī xián ,
kǒu zhōng hào yán tā fāng bǎo zàng , shí fāng shèng xián qián nì zhī chù ,

suí qí hòu zhě wǎng wǎng jiàn yǒu qí yì zhī rén ,
隨 其 後 者 往 往 見 有 奇 異 之 人 ，
cǐ míng shān lín tǔ dì chéng huáng , chuān yuè guǐ shén nián lǎo chéng mó ,
此 名 山 林 土 地 城 隍 ， 川 嶽 鬼 神 年 老 成 魔 ，
huò yǒu xuān yín pò fó jiè lǜ , yǔ chéng shì zhě qián xíng wǔ yù ,
或 有 宣 淫 破 佛 戒 律 ， 與 承 事 者 潛 行 五 欲 ，
huò yǒu jīng jìn chún shí cǎo mù , wú dìng xíng shì nǎo luàn shì rén ;
或 有 精 進 純 食 草 木 ， 無 定 行 事 惱 亂 是 人 ；
yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī jù xiàn wáng nàn 。
厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 俱 陷 王 難 。
rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。
yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài shén tōng zhǒng zhǒng biàn huà , yán jiū huà yuán tān qǔ shén lì 。
三 摩 地 中 心 愛 神 通 種 種 變 化 ， 研 究 化 元 貪 取 神 力 。
ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén chéng bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
來 彼 求 通 善 男 子 處 敷 座 說 法 。
shì rén huò fù shǒu zhí huǒ guāng shǒu cuò qí guāng , fēn yú suǒ tīng sì zhòng tóu shàng ,
是 諸 聽 人 頂 上 火 光 皆 長 數 尺 , 亦 無 熱 性 曾 不 焚 燒 ;
huò shuǐ shàng xíng rú lǚ píng dì ; huò yú kōng zhōng ān zuò bú dòng ;
或 入 瓶 內 或 處 囊 中 ; 越 牖 透 垣 曾 無 障 礙 ;
wéi yú dāo bīng bù dé zì zài 。
zì yán shì fó shēn zhuó bái yī , shòu bǐ qiū lǐ ,
fěi bàng chán lǜ , mà lì tú zhòng jié lù rén shì bú bì jī xián ,

kǒu zhōng cháng shuō shén tōng zì zài ,
 口 中 常 說 神 通 自 在 ，
 huò fù lìng rén páng jiàn fó tǔ , guǐ lì huò rén fēi yǒu zhēn shí ,
 或 復 令 人 旁 見 佛 土 ， 鬼 力 惑 人 非 有 真 實 ，
 zàn tàn xíng yín bù huǐ cū xíng , jiāng zhū wěi xiè yǐ wéi chuán fǎ ,
 讚 歎 行 淫 不 毀 麤 行 ， 將 諸 猥 媠 以 為 傳 法 ，
 cǐ míng tiān dì dà lì shān jīng , hǎi jīng , fēng jīng , hé jīng , tǔ jīng ,
 此 名 天 地 大 力 山 精 ， 海 精 ， 風 精 ， 河 精 ， 土 精 ，
 yí qiè cǎo mù jī jié jīng mèi , huò fù lóng mèi ,
 一 切 草 木 積 劫 精 魅 ， 或 復 龍 魅 ，
 huò shòu zhōng xiān zài huó wéi mèi , huò xiān qī zhōng jì nián yīng sǐ ,
 或 壽 終 仙 再 活 為 魅 ， 或 仙 期 終 計 年 應 死 ，
 qí xíng bú huà tā guài suǒ fù , nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
 其 形 不 化 他 怪 所 附 ， 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
 yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī duō xiàn wáng nán 。
 厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 多 陷 王 難 。
 rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
 汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。

yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
sān mó dì zhōng xīn ài rù miè , yán jiū huà xìng tān qiú shēn kōng 。
三 摩 地 中 心 愛 入 滅 ， 研 究 化 性 貪 求 深 空 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，
qí rén zhōng bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 終 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，
lái bǐ qiú kōng shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 空 善 男 子 處 敷 座 說 法 。

yú dà zhòng nèi qí xíng hū kōng , zhòng wú suǒ jiàn ,
於 大 眾 內 其 形 忽 空 ， 眾 無 所 見 ，
huán cóng xū kōng tú rán ér chū , cún mò zì zài ,
還 從 虛 空 突 然 而 出 ， 存 沒 自 在 ，
huò xiàn qí shēn dòng rú liú lí , huò chuí shǒu zú zuò zhān tán qì ,
或 現 其 身 洞 如 溜 璃 ， 或 垂 手 足 作 旃 檀 氣 ，
huò dà xiǎo biàn rú hòu shí mì ,
或 大 小 便 如 厚 石 蜜 ，

fěi huǐ jiè lǜ qīng jiàn chū jiā , kǒu zhōng cháng shuō wú yīn wú guǒ ,
 誹 毀 戒 律 輕 賤 出 家 ， 口 中 常 說 無 因 無 果 ，
 yì sǐ yǒng miè wú fù hòu shēn , jí zhū fán shèng suī dé kōng jí ,
 一 死 永 滅 無 復 後 身 ， 及 諸 凡 聖 雖 得 空 寂 ，
 qián xíng tān yù shòu qí yù zhě , yì dé kōng xīn bō wú yīn guǒ ,
 潛 行 貪 欲 受 其 欲 者 ， 亦 得 空 心 撥 無 因 果 ，
 cǐ míng rì yuè bó shí jīng qì , jīn yù zhī cǎo lín fèng guī hè ,
 此 名 日 月 薄 蝕 精 氣 ， 金 玉 芝 草 麟 鳳 龜 鶴 ，
 jīng qiān wàn nián bù sǐ wéi líng chū shēng guó tǔ , nián lǎo chéng mó nǎo luàn shì rén ;
 經 千 萬 年 不 死 為 靈 出 生 國 土 ， 年 老 成 魔 惱 亂 是 人 ；
 yàn zú xīn shēng qù bǐ rén tǐ , dì zǐ yǔ shī duō xiàn wáng nán 。
 厭 足 心 生 去 彼 人 體 ， 弟 子 與 師 多 陷 王 難 。
 rǔ dāng xiān jué , bú rù lún huí ; mí huò bù zhī , duò wú jiàn yù 。
 汝 當 先 覺 ， 不 入 輪 迴 ； 迷 惑 不 知 ， 墮 無 間 獄 。
 yòu shàn nán zǐ , shòu yīn xū miào bù zāo xié lǜ yuán dìng fā míng ,
 又 善 男 子 ， 受 陰 虛 妙 不 遭 邪 慮 圓 定 發 明 ，
 sān mó dì zhōng xīn ài cháng shòu , xīn kǔ yán jǐ tān qiú yǒng suì qì fēn duàn shēng ,
 三 摩 地 中 心 愛 長 壽 ， 辛 苦 研 幾 貪 求 永 歲 棄 分 段 生 ，

dùn xī biàn yì xì xiàng cháng zhù 。
頓 希 變 易 細 相 常 住 。

ěr shí tiān mó hòu dé qí biàn , fēi jīng fù rén kǒu shuō jīng fǎ ,
爾 時 天 魔 候 得 其 便 ， 飛 精 附 人 口 說 經 法 ，

qí rén jìng bù jué zhī mó zhuó , yì yán zì dé wú shàng niè pán ,
其 人 竟 不 覺 知 魔 著 ， 亦 言 自 得 無 上 涅 槃 ，

lái bǐ qiú shēng shàn nán zǐ chù fū zuò shuō fǎ 。
來 彼 求 生 善 男 子 處 敷 座 說 法 。

hào yán tā fāng wǎng huán wú zhì , huò jīng wàn lǐ shùn xī zài lái ,
好 言 他 方 往 還 無 滯 ， 或 經 萬 里 瞬 息 再 來 ，

jiē yú bǐ fāng qǔ dé qí wù , huò yú yī chù zài yī zhái zhōng ,
皆 於 彼 方 取 得 其 物 ， 或 於 一 處 在 一 宅 中 ，

shù bù zhī jiān lìng qí cóng dōng yì zhì xī bì ,
數 步 之 間 令 其 從 東 詣 至 西 壁 ，

shì rén jí xíng lèi nián bú dào , yīn cǐ xīn xìn yí fó xiàn qián 。
是 人 急 行 累 年 不 到 ， 因 此 心 信 疑 佛 現 前 。

kǒu zhōng cháng shuō , shí fāng zhòng shēng jiē shì wú zǐ ,
口 中 常 說 ， 十 方 眾 生 皆 是 吾 子 ，

wǒ shēng zhū fó 、 wǒ chū shì jiè 、 wǒ shì yuán fó ，
chū shì zì rán bù yīn xiū dé ， cǐ míng zhù shì zì zài tiān mó shǐ qí juàn shǔ ，
rú zhē wén chá jí sì tiān wáng pí shè tóng zǐ zǐ ，
wèi fā xīn zhě lì qí xū míng ， shí bǐ jīng qì huò bù yīn shī ；
qí xiū xíng rén qīn zì guān jiàn ， chēng zhí jīn gāng yǔ rǔ cháng mìng ，
xiàn měi nǚ shēn shèng xíng tān yù ， wèi yú nián suì gān nǎo kū jié ，
kǒu jiān dú yán tīng ruò yāo mèi ， qián rén wèi xiáng duō xiàn wáng nàn ，
wèi jí yù xíng xiān yǐ gān sǐ ， nǎo luàn bǐ rén yǐ zhì cú yǔn 。
rǔ dāng xiān jué ， bú rù lún huí ； mí huò bù zhī ， duò wú jiàn yù 。

ā nán ! dāng zhī shì shí zhǒng mó yú mò shì shí ,
阿 難 ! 當 知 是 十 種 魔 於 末 世 時 ,
zài wǒ fǎ zhōng chū jiā xiū dào , huò fù rén tǐ huò zì xiàn xíng ,
在 我 法 中 出 家 修 道 , 或 附 人 體 或 自 現 形 ,
jiē yán yǐ chéng zhèng biàn zhī jué , zàn tàn yín yù pò fó lǜ yí ,
皆 言 已 成 正 徧 知 覺 , 讚 歎 淫 欲 破 佛 律 儀 ,
xiān è mó shī yǔ mó dì zǐ yín yín xiāng chuán , rú shì xié jīng mèi qí xīn fǔ ,
先 惡 魔 師 與 魔 弟 子 淫 淫 相 傳 , 如 是 邪 精 魅 其 心 腑 ,
jìn zé jiǔ shēng duō yú bǎi shì , lìng zhēn xiū xíng zǒng wéi mó juàn ,
近 則 九 生 多 逾 百 世 , 令 真 修 行 總 為 魔 眷 ,
mìng zhōng zhī hòu bì wéi mó mín , shī zhèng biàn zhī duò wú jiàn yù 。
命 終 之 後 必 為 魔 民 , 失 正 徧 知 墮 無 間 獄 。
rǔ jīn wèi xū xiān qǔ jí miè , zòng dé wú xué ,
汝 今 未 須 先 取 寂 滅 , 縱 得 無 學 ,
liú yuàn rù bǐ mò fǎ zhī zhōng qǐ dà cí bēi ,
留 願 入 彼 末 法 之 中 起 大 慈 悲 ,
jiù dù zhèng xīn shēn xìn zhòng shēng , lìng bù zhuó mó dé zhèng zhī jiàn 。
救 度 正 心 深 信 眾 生 , 令 不 著 魔 得 正 知 見 。

wǒ jīn dù rǔ yǐ chū shēng sǐ , rǔ zūn fó yǔ , míng bào fó ēn 。
我 今 度 汝 已 出 生 死 ， 汝 遵 佛 語 ， 名 報 佛 恩 。

ō nán ! rú shì shí zhǒng chán nuó xiàn jìng ,
阿 難 ! 如 是 十 種 禪 那 現 境 ，

jiē shì xiǎng yīn , yòng xīn jiāo hù gù xiàn sī shì ,
皆 是 想 陰 、 用 心 交 互 故 現 斯 事 ，

zhòng shēng wán mí bú zì cùn liàng , féng cǐ yīn yuán mí bú zì shì wèi yán dēng shèng ,
眾 生 頑 迷 不 自 忖 量 ， 逢 此 因 緣 迷 不 自 識 謂 言 登 聖 ，

dà wàng yǔ chéng duò wú jiàn yù 。
大 妄 語 成 墮 無 間 獄 。

rǔ děng bì xū jiāng rú lái yǔ , yú wǒ miè hòu chuán shì mò fǎ ,
汝 等 必 須 將 如 來 語 ， 於 我 滅 後 傳 示 末 法 ，

biàn lìng zhòng shēng kāi wù sī yì , wú lìng tiān mó dé qí fāng biàn ,
徧 令 眾 生 開 悟 斯 義 ， 無 令 天 魔 得 其 方 便 ，

bǎo chí fù hù chéng wú shàng dào 。
保 持 覆 護 成 無 上 道 。

dà fó dǐng rú lái mì yīn xiū zhèng liǎo yì
大 佛 頂 如 來 密 因 修 證 了 義

zhū pú sà wàn hēng shǒu léng yán jīng juàn dì jiǔ
諸 菩 薩 萬 行 首 楞 嚴 經 卷 第 九

lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì tuó luó ní dì ní hē là dì
離 婆 離 婆 帝 求 訶 求 訶 帝 陀 羅 尼 帝 尼 訶 囉 帝

pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē
毗 黎 你 帝 摩 訶 伽 帝 真 陵 乾 帝 娑 婆 訶 *Seven times*

ná mó hē là dá nuó duō là yè yé qié là qié là
南 無 喝 囉 怛 那 哆 囉 夜 耶 佉 囉 佉 囉

jù zhù jù zhù mó là mó là hǔ là hōng hē hē
俱 住 俱 住 摩 囉 摩 囉 虎 囉 吽 賀 賀

sū dá nú hōng pō mǒ nú suō pó hē
蘇 怛 拏 吽 潑 抹 拏 娑 婆 訶 *Three times*

xiū luó tiān dào kǔ lè tiáo rán jīng yán jiē shì shòu shēng yuān
修 羅 天 道 苦 樂 條 然 精 研 皆 是 受 生 淵

shēng wàng jìng zhōng tiān fǎ zuò chuí quán xiáng biàn yīn mó yuàn
生 妄 鏡 中 天 法 座 垂 全 詳 辨 陰 魔 怨

ná mó léng yán huì shàng fó pú sà *Three times*
南 無 楞 嚴 會 上 佛 菩 薩

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ
願 以 此 功 德 莊 嚴 佛 淨 土

shàng bào sì shèng ēn xià jì liù fán kǔ
上 報 四 聖 恩 下 濟 六 凡 苦

suǒ yǒu fǎ jiè zhòng xī xiū pú tí hòng
所 有 法 界 眾 悉 修 菩 提 行

jìn cǐ yī bào shēn tóng shēng jí lè guó
盡 此 一 報 身 同 生 極 樂 國